

OÜ SPITAK ARAGIL

20377

SAABUNUD

30-03-2004

MAJANDUSAASTA ARUANNE

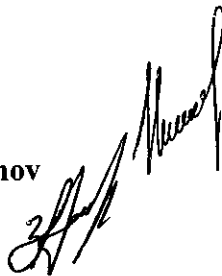
2003

Majandusaasta algus 01 jaanuar 2003 ja lõpp 31 detsember 2003 a.

|                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| Ärinimi:          | OÜ Spitak Aragil                  |
| Äriregistri kood: | 10660542                          |
| Aadress:          | Gerassimovi tn., 8-95, Narva linn |
| Telefon:          | 056-651-825                       |
| Põhitegevusala:   | Transporditeenused                |
| Tegevjuht:        | Aleksandr Karmanov                |

Juhatuses liige Aleksandr Karmanov

Juhatuses liige Slavik Zahharjan



## **TEGEVUSARUANNE.**

OÜ Spitak Aragil põhitegevusalad 2003 aastal olid transporditeenused.

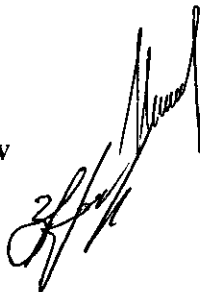
Töötajate arv 2003 aasta alguses oli 11 ning aasta lõpuks 14 töötajat. Keskmine töötajate arv moodustas 13 töötajat.

Töötajate töötasude üldsumma moodustas 411,3 tuh.krooni tegevdirektori töötasud moodustasid 30,3 tuh.krooni.

Juhatuse liikmetele 2003.aastal rahalisi hüvitusi ei makstud.

**Juhatuse liige Alaksandr Karmanov**

**Juhatuse liige Slavik Zahharjan**

Two handwritten signatures in black ink. The top signature is for Alaksandr Karmanov and the bottom one is for Slavik Zahharjan. Both are written in a cursive, stylized manner.

## JUHTKONNA DEKLARATSIOON

OÜ Spitak Aragil juhatus äriseadustiku lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis koosneb bilansist, kasumiaruandest ja aastaaruande lisadest.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Koostanud raamatupidamise aastaaruanne kajastab juhatuse hinnangul õigesti ja õiglaselt OÜ Spitak Aragilu vara, kohutuse ja omakapitali.

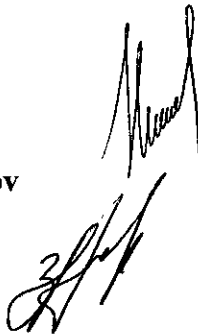
Raamatupidamise aastaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad sündmused ning asjaolud, mis ilmsid aruande koostamisperioodil.

Juhatus hinnangul on OÜ Spitak Aragil jätkuvalt tegutsev äriühing.

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 - 12 toodud OÜ Spitak Aragil 2003.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

**Juhatus liige Aleksandr Karmanov**

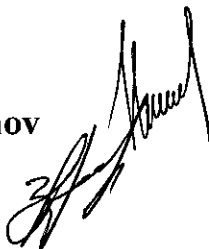
**Juhatus liige Slavik Zahharjan**

The image shows two handwritten signatures. The top signature is for Aleksandr Karmanov and the bottom signature is for Slavik Zahharjan. Both are written in black ink.

**RAAMATUPIDAMISBILANSS**

Eesti krooni

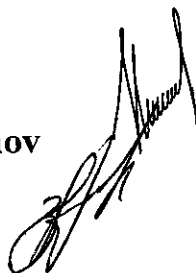
| <b>AKTIVA (Varad)</b>                     |  | 31.12.2003 | 01.01.2003 |
|-------------------------------------------|--|------------|------------|
| <b>KÄIBEVARA</b>                          |  |            |            |
| 1 Raha ja pangakontod                     |  | 575009     | 130402     |
| 2 Nõuded ostjate vastu                    |  |            |            |
| 2.1 Ostjatelt laekuvad arved              |  | 818744     | 702548     |
| 3 Ettemakstud tulevaste perioodide kulud  |  |            |            |
| 3.1 Maksude ettemaksed ja tagasinõuded    |  |            |            |
| 3.1.1 Käibemaks                           |  | 253851     | 120060     |
| <b>KÄIBEVARA KOKKU</b>                    |  | 1647604    | 953010     |
| <b>PÕHIVARA</b>                           |  |            |            |
| 4 Materiaalne põhivara                    |  |            |            |
| 4.1 Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses) |  | 9511543    | 7405200    |
| 4.2 Akumuleeritud kulum (miinus)          |  | -3760773   | -2429733   |
| 4.3 Kokku masinad ja seadmed              |  | 5750770    | 4975467    |
| 4.4 Muu inventar                          |  | 36111      | 17471      |
| 4.5 Akumuleeritud kulum (miinus)          |  | -13081     | -7093      |
| 4.6 Kokku muu inventar                    |  | 23030      | 10378      |
| 4.7 Materiaalne põhivara                  |  | 9547654    | 7422671    |
| 4.8 Akumuleeritud põhivara kulum (miinus) |  | -3773854   | -2436826   |
| 4.9 Materiaalne põhivara KOKKU            |  | 5773800    | 4985845    |
| <b>PÕHIVARA KOKKU</b>                     |  | 5773800    | 4985845    |
| <b>AKTIVA (VARA) KOKKU</b>                |  | 7421404    | 5938855    |

**Juhatuse liige Aleksandr Karmanov****Juhatuse liige Slavik Zahharjan**

|                                                 |            |            |
|-------------------------------------------------|------------|------------|
| <b>PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)</b>       |            |            |
| <b>5 LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>                |            |            |
|                                                 | 31.12.2003 | 01.01.2003 |
| 5.1 Võlakohustused                              |            |            |
| 5.1.1 Lühiajal.liising.lepingud                 | 1563310    | 1227922    |
| 6 Võlad hankijatele                             | 353936     | 212626     |
| 7 Maksuvõlad                                    | 37643      | 21090      |
| 8 Viitvõlad (aruandeperioodil maksmata kulud)   |            |            |
| 8.1 Võlad töövõtjatele                          | 51370      | 32250      |
| 9 Muud kreditorid                               | 35457      | 0          |
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>            | 2041716    | 1493888    |
| <b>10 PIKAAJALISED KOHUSTUSED</b>               |            |            |
| 10.1 Pikaajalised lising.lepingud               | 3020689    | 2987663    |
| <b>PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>            | 3020689    | 2987663    |
| <b>KOHUSTUSED KOKKU</b>                         | 5062405    | 4481551    |
| <b>11 OMAKAPITAL</b>                            |            |            |
| 11.1 Põhikapital nominaalväärtuses              | 300000     | 300000     |
| 11.2 Kohustuslik reservkapital                  | 30000      | 30000      |
| 11.3 Eelmiste perioodide jaotamata kasum        | 1127304    | 891103     |
| 11.4 Aruandeaasta kasum (kahjum)                | 901695     | 236201     |
| <b>OMAKAPITAL KOKKU</b>                         | 2358999    | 1457304    |
| <b>PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) KOKKU</b> | 7421404    | 5938855    |

Juhatuseliige Alaksandr Karmanov

Juhatuseliige Slavik Zahharjan

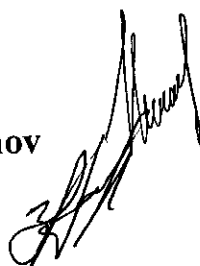


# KASUMIARUANNE

|   |                                          | 2003    | Eesti<br>krooni<br>2002 |
|---|------------------------------------------|---------|-------------------------|
|   | Äritulud                                 |         |                         |
| 1 | Realiseerimise netokäive                 | 6412393 | 4535711                 |
|   | Muud äritulud                            | 16149   | 22628                   |
|   | <b>Kokku äritulud</b>                    | 6428542 | 4558339                 |
| 2 | Kaup, toore, materjal, teenused          | 3107041 | 1740552                 |
| 3 | Tööjõukulud                              | 571411  | 282943                  |
|   | - palgakulud                             | 428024  | 211978                  |
|   | - sotsiaalkulud                          | 141248  | 69912                   |
|   | - töötuskindlustusmaks                   | 2139    | 1053                    |
| 4 | Kulum                                    | 1337028 | 2016360                 |
|   | - põhivara kulum, väärtuse langus        | 1337028 | 2016360                 |
| 5 | Muud ärikulud                            | 453     | 43752                   |
|   | <b>Kokku ärikulud</b>                    | 5015933 | 4083607                 |
|   | <b>Ärikasum (-kahjum)</b>                | 1412609 | 474732                  |
| 6 | Finantskulud                             |         |                         |
|   | - kahjum valuutakursi muutusest          | 9183    | 5145                    |
|   | - intressid liising.lep.                 | 501808  | 235147                  |
|   | <b>Kokku finantskulud</b>                | 510991  | 240292                  |
| 7 | Finantstulud                             |         |                         |
|   | -intressid                               | 39      | 78                      |
|   | -valuutakursi muutused                   | 38      | 1683                    |
|   | <b>Kokku finantstulud</b>                | 77      | 1761                    |
|   | <b>Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)</b> | 901695  | 236201                  |

Juhatus liige Aleksandr Karmanov

Juhatus liige Slavik Zahharjan

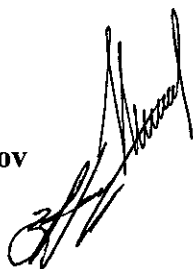


## RAHAVOOGUDE ARUANNE

| Rahavood äritegevusest                  | 2003            | 2002            |
|-----------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Puhaskasum                              | 901695          | 236201          |
| Amortisatsioon                          | 1337028         | 2016360         |
| Põhivarade müügikasum(-)                | 0               | -13450          |
| <b>KOKKU:</b>                           | <b>2238723</b>  | <b>2239111</b>  |
| Korrigeeringud:                         |                 |                 |
| Nõuded ostjatele suurenemine            | -116196         | -551238         |
| Ettemakstud suurenemine                 | -133791         | -49937          |
| Võlakohustused suurenemine              | 335388          | 492019          |
| Võlgnevus hankjatele vähenemine         | 141310          | -2067           |
| Maksuvõlgade suurenemine                | 16553           | 6935            |
| Viitvõlgade suurenemine                 | 54577           | 4205            |
| <b>KOKKU:</b>                           | <b>297841</b>   | <b>-100083</b>  |
| <b>KOKKU RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST</b>     | <b>2536564</b>  | <b>2139028</b>  |
| <b>RAHAVOOD INVESTEERIMISEST</b>        |                 |                 |
| Põhivara soetamine                      | -2124983        | -4475471        |
| Põhivara müük ( müügihinna)             | 0               | 631150          |
| Kulumi mahakandmine                     | 0               | -299349         |
| <b>KOKKU RAHAVOOD INVESTEERIMISEST</b>  | <b>-2124983</b> | <b>-4143670</b> |
| <b>RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST</b>       |                 |                 |
| Kapitalirendi suurenemine               | 33026           | 2040138         |
| <b>KOKKU RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST</b> | <b>33026</b>    | <b>2040138</b>  |
| <b>KOKKU ARUANDEAASTA RAHAVOOD</b>      | <b>444607</b>   | <b>35496</b>    |
| kassa ja pangakontod seisuga 31.12.2002 | 130402          | 94906           |
| kassa ja pangakontod seisuga 31.12.2003 | 575009          | 130402          |
|                                         | <b>444607</b>   | <b>35496</b>    |

Juhatuse liige Aleksandr Karmanov

Juhatuse liige Slavik Zahharjan



# Omakapitali muutuste aruanne

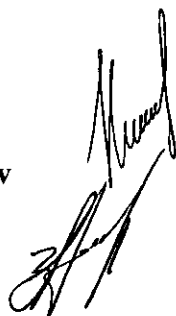
Omakapitali muutus 2003.a.

(kroonides)

|                             | Osakapital<br>nimi-väärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum | Omakapital<br>kokku |
|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------|---------------------|
| <b>Saldo<br/>01.01.2003</b> | <b>300 000</b>               | <b>30 000</b>                | <b>1 127 304</b>   | <b>1 457 304</b>    |
| Aruandeaasta<br>puhaskasum  |                              |                              | 901 695            | 901 695             |
| <b>Saldo<br/>31.12.2003</b> | <b>300 000</b>               | <b>30 000</b>                | <b>1 457 304</b>   | <b>2358 999</b>     |

Juhatuseliige Alaksandr Karmanov

Juhatuseliige Slavik Zahharjan



## **ARVESTUSPÕHIMÕTETE SELGITUSED JA FINANTSARUANNETE LISAD**

### **Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused**

OÜ Spitak Aragil 2003.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eesti kroonides ja kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Raamatupidamisseadusega reglementeerimata valdkondades on aluseks võetud Rahvusvahelised Finantsaruandluse Standardid ( IFRS). Finantsaruanded on koostatud tekkepõhise arvestuspõhimõtte kohaselt.

### **Lisa 2. Välisvaluutapõhised tehingud**

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi.

Aastaaruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

### **Lisa 3. Nõuded ostjate vastu ning muud nõuded**

Nõudeid ostjate vastu on 819 tuh. krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud individuaalselt ning lootusetuks hinnatud nõuded on kantud bilansist välja. Majandusaastal ei laekunud varem kuludesse kantud ostjate nõudeid.

### **Lisa 4. Kaubad**

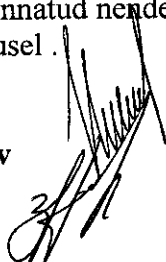
Kaubad edasimüügiks ja materjal kantakse jooksvalt kuludesse vastavalt FIFO arvestusmeetodile. Väheolulise maksumusega, alla 5000 krooni, inventar on kantud kuludesse, millede kohta peetakse bilansivälist analüütilist arvestust.

### **Lisa 5. Materiaalsed põhivarad ja amortisatsioon.**

Põhivaraks loetakse pika kasutusajaga varasid, mille soetusmaksumus ületab 5000 krooni. Materiaalsed põhivarad on hinnatud nende soetusmaksumuse alusel. Põhivara amortiseeritakse lineaarse meetodi alusel.

Juhatus liige Aleksandr Karmanov

Juhatus liige Slavik Zahharjan



## Eesti krooni

| Põhivara<br>grupp          | Soetusmak<br>sumus<br>31.12.2002 | Kulum<br>31.12.2002 | Ostetud<br>(soetusma<br>ksumus) | Müüdud<br>(soetusmak<br>sumus/müü<br>gihind) | Soetusmak<br>sumus<br>31.12.2003 | Kulum<br>31.12.2003 |
|----------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------|---------------------|
| Transpor<br>divahendi<br>d | 7405200                          | 2429733             | 2106343                         | 0                                            | 9511543                          | 3760773             |
| Arvutid<br>ja<br>printerid | 0                                | 0                   | 18640                           | 0                                            | 18640                            | 3421                |
| Muu<br>inventar            | 17471                            | 7093                | 0                               | 0                                            | 17471                            | 9660                |
| Kokku<br>põhivara          | 7422671                          | 2436826             | 2124983                         | 0                                            | 9547654                          | 3773854             |

**Lisa 6. Kapitalirent.**

Kapitalirendi tingimustel soetatud põhivara on kajastatud bilansis lepingujärgsete liisingmaksete summana, näidates ühtlasi tulevaste liisingmaksete kohustuse nende nominaalväärtuse alusel.

| Kapitaliren<br>di<br>objektide<br>ggrupp | Soetusma<br>ksumus | Akumuleer<br>itud kulum | Kulum<br>2003 | Aruandep<br>erioodi<br>maksed | Kapitaliren<br>di<br>võlgnevus<br>31.12.2003<br>EEK | Kapitaliren<br>di<br>võlgnevus<br>31.12.2003<br>% |
|------------------------------------------|--------------------|-------------------------|---------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Transpordiv<br>ahendid                   | 8527543            | 3186610                 | 1102220       | 2474929                       | 4583999                                             | 54%                                               |
| Kokku                                    | 8527543            | 3186610                 | 1102220       | 2474929                       | 4583999                                             | 54%                                               |

**Lisa 7. Maksuvõlad**

Kasumiaruandes kajastatud tulumaksukulu on arvutatud tekkepõhiselt vastavalt kehtivale tulumaksuseadusele.

Bilansis näidatud maksuvõlad koosnevad:

Sotsiaalmaksukohustus 24750 krooni

Kinnipeetud tulumaks 9882 krooni

Töötuskindlustusmaks 1044 krooni

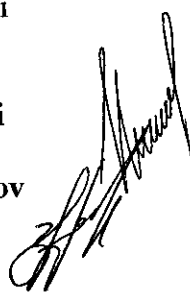
Erisoodustuste tulumaks 1405 krooni

Pensionimaks 562 krooni

Ettemakse käibemaks 253851 krooni

Juhatuse liige Aleksandr Karmanov

Juhatuse liige Slavik Zahharjan



### Lisa 8. Võlgnevus töövõtjatele

Bilansikirje *Võlad töövõtjatele* koosneb väljamaksmata töötasudest summast 28998 krooni ja puhkusetasukohustusest 22372 krooni, millest 5614 krooni moodustab arvestuslik sotsiaalmaksukohustus.

### Lisa 9. Realiseerimise netokäive

kroonides

| Turgude nimetus       |                                 | Sealhulgas tegevusalade lõikes |  |
|-----------------------|---------------------------------|--------------------------------|--|
| Geograafilises lõikes | Uldine neto realiseerimis käive | Transpordi teenused            |  |
| Eesti                 | 638651                          | 638651                         |  |
| Venemaa               | 5773742                         | 5773742                        |  |
| Kokku:                | 6412393                         | 6412393                        |  |

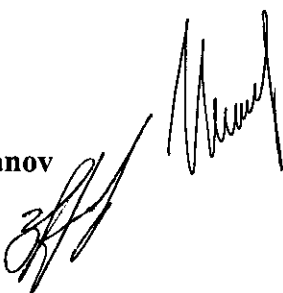
### Kasumi jaotamise ettepanek.

OÜ Spitak Aragil juhatuse ettepanek juhatuse liikmete üldkoosolekule 2003. aasta puhaskasumi summas 901695 krooni jaotamiseks:

Jätta kasum 901695 krooni jaotamata.

Juhatuse liige Aleksandr Karmanov

Juhatuse liige Slavik Zahharjan



**OÜ Spitak Aragil majandusaasta aruande allkirjad.**

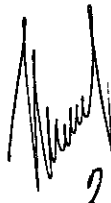
OÜ Spitak Aragil juhatus on koostanud 2003.a. tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

OÜ Spitak Aragil nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande läbi vaadanud ja heakskiitnud.

OÜ Spitak Aragil 2003. Majandusaasta aruanne on kinnitatud juhatuse liikmete üldkoosoleku poolt 26.04.2004 otsusega.

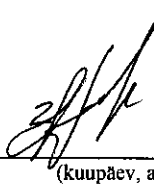
Juhatuseliige  
Aleksandr Karmanov

(kuupäev, allkiri)

  
26.04.04.2

Juhatuseliige  
Slavik Zahharjan

(kuupäev, allkiri)

  
26.04.2004.2

# AT Audit

Tuleviku 6a

20307 Narva

Reg.kood 10612365

a/a 334226030009

Sampo Pank

Tel/faks 35 60 770

E-mail: altitov@hotmail.ee

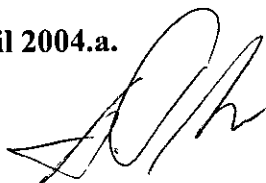
## Audiitori järeldusotsus OÜ Spitak Aragil osanikele

Oleme kontrollinud OÜ Spitak Aragil 31.12.2003. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritatataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtelist kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003 aasta finantstulemuseks 901695 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2003. 7421404 krooni, kajastavad õigesti ja õiglaselt OÜ Spitak Aragil 2003 majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2003.

Narva, 26. aprillil 2004.a.



Aleksei Titov  
Vannutatud audiitor  
tunnistus nr.476

## Sisukord

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne.....                                   | 2  |
| Juhtkonna deklaratsioon.....                          | 3  |
| Bilanss.....                                          | 4  |
| Kasumiaruanne.....                                    | 6  |
| Rahavoogude aruanne.....                              | 7  |
| Omakapitali muutuste aruanne.....                     | 8  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad.....               | 9  |
| Lisa 1. Kasutatud arvestus-ja esitlusmeetodid.....    | 9  |
| Lisa 2. Välisvaluutapõhised tehingud.....             | 9  |
| Lisa 3. Nõuded ostjate vastu ning muud nõuded.....    | 9  |
| Lisa 4. Kaubad.....                                   | 9  |
| Lisa 5. Materiaalsed põhivarad ja amortisatsioon..... | 9  |
| Lisa 6. Kapitalirent.....                             | 10 |
| Lisa 7. Maksuvõlad.....                               | 10 |
| Lisa 8. Võlgnevus töövõtjatele.....                   | 11 |
| Lisa 9. Realiseerimise netokäive.....                 | 11 |
| Kasumi jaotamise ettepanek.....                       | 11 |
| Majandusaasta aruande allkirjad.....                  | 12 |
| Audiitori äreldusotsus.....                           | 13 |
| Sisukord .....                                        | 14 |

## OSAÜHINGU SPITAK ARAGIL OSANIKE NIMEKIRI

|                       |                          |                                          |                                                                                                         |
|-----------------------|--------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SLAVIK<br>ZAHHARJAN   | Isikukood<br>35908103741 | Elukoht: Gerassimovi<br>tn., 8-95, Narva | Kuulud 150 000 (Üks<br>sada viiskümmend<br>tuhat) krooni ja 50%<br>osadega määratud<br>osanike häälest  |
| ALEKSANDR<br>KARMANOV | Isikukood<br>36703042236 | Elukoht: Oru tn.17-30,<br>Narva          | Kuulub 150 000 (Üks<br>sada viiskümmend<br>tuhat) krooni ja 50 %<br>osadega määratud<br>osanike häälest |

Üldkoosoleku juhataja (osanimis):  
Slavik Zahharjan



Üldkoosoleku protokollija (osanimis):  
Aleksandr Karmanov

